

Une délégation de 8 étudiants allemands à Rennes dans le cadre de la coopération entre l'Université Rennes 2 et l'université Friedrich Alexander d'Erlangen-Nuremberg

Les villes de Rennes et Erlangen, jumelées depuis de nombreuses années, renouvellent régulièrement la célébration de l'amitié franco-allemande par les liens associatifs, échanges scolaires, manifestations culturelles dans chaque ville et liens entre les universités Friedrich Alexander et Rennes 2. De ce jumelage est né un programme d'enseignement bilingue, avec une visite en cours cette semaine des étudiants allemands à Rennes.

Dans la dynamique du jumelage, l'Université Rennes 2 avec Isabelle Ruiz, Directrice adjointe et Responsable des Relations Internationales du Département d'allemand et Pia Jesionowski, lectrice dans ce même département, et l'Université Friedrich Alexander (FAU) avec Annette Keilhauer, Professeure d'études romanes et Julien Nairaince, enseignant de FLE, ont décidé de collaborer pour créer un programme d'enseignement bilingue.

Pour concevoir un concept pédagogique, des échanges ont eu lieu lors d'un repérage à l'Université Rennes 2 en septembre dernier. La FAU était représentée par Julien Nairaince et Pamina Griesenhofer, étudiante à la FAU. Ils ont rencontré Pia Jesionowski, mais aussi Amal Jouffe-El Amrani, Directrice du Service des Relations Internationales, et Elizabeth Richard, Responsable de la filière FLE et de la Mention de Master «Didactique des langues». Grâce à ces rencontres et à la réflexion partagée, un cours de civilisation bilingue avec une forte composante numérique a pu prendre forme dès octobre.

Cela a donné lieu à un cycle de visioconférences permettant aux étudiants de travailler ensemble, même à distance. Des binômes franco-allemands ont été formés, et d'octobre à décembre 2021, des exposés interactifs se sont régulièrement tenus en ligne. Cette méthode de travail a demandé aux étudiants de faire preuve d'autonomie, d'ouverture d'esprit et leur a permis de gagner de nouvelles connaissances civilisationnelles, ainsi que des compétences interculturelles et linguistiques. Ils ont pu également améliorer leur usage des outils numériques.

Voyage d'étude à Rennes en cours, rencontres ou photos sur demande.

Dans le cadre de ce cours, les étudiants français et allemands ont choisi de travailler sur des sujets de civilisation, parmi lesquels l'amitié franco-allemande, le système éducatif de chaque pays, les symboles et représentations ou encore la colonisation et ses vestiges. En lien avec ces quatre thématiques, un voyage d'études d'une semaine à Rennes a été organisé pour les étudiants d'Erlangen dès le 14 mars.

Au programme : un escape game et une introduction à l'activité didactique Français Langue Étrangère (FLE) au département de FLE de l'Université Rennes 2, une conférence sur le cinéma de l'entre-deux-guerres au centre franco-allemand de Rennes, la visite du lycée Jean Macé, une excursion à Nantes, une initiation au breton à l'Université Rennes 2, un accueil à la mairie de Rennes et une sortie au Musée de Bretagne de Rennes pour voir l'exposition sur l'affaire Dreyfus. Une programmation soignée grâce à Pamina Griesenhofer, avec l'aide et le soutien bienveillant de Julien Nairaince.

Des étudiants de l'Université Rennes 2 se rendront à Erlangen à leur tour en mai prochain.

Contacts pour plus d'informations :

Julien Nairaince : julien.nairaince@fau.de

Pia Jesionowski : pia.jesionowski@univ-rennes2.fr